

Znak sprawy: ZAK/2022/07/00065

Opis Przedmiotu Zamówienia

a) Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie stacjonarnego kursu języka niemieckiego dla max 20 pracowników Kolegium Nauk Medycznych Uniwersytetu Rzeszowskiego, w podziale na poziom podstawowy/średniozaawansowany w ramach Projektu: „Nowa Przestrzeń Naukowca #KNM”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy - Welcome to Poland” (Działanie: 3.3 Umiędzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego), Umowa o dofinansowanie nr POWER.03.03.00-00-PN14/18

w tym:

- b)** przeprowadzenie 30 godzinnego kursu (1 godzina dydaktyczna 45 minut) dla max. 20 uczestników Projektu w podziale na 2 grupy po 10 osób (poziom podstawowy/średniozaawansowany) na podstawie Założeń Programu Kursu stanowiącego załącznik nr 1 do Oferty.
- c)** termin/liczba godzin lekcyjnych: kurs realizowany będzie w okresie od dnia podpisania umowy i najpóźniej do 14 kwietnia 2023 r. w podziale na 2 grupy po maksymalnie 10 osób, maksymalnie 30 godzin dydaktycznych (30x45 min) dla każdego z Uczestników kursu. Preferowane: 2 godziny dydaktyczne/grupa, dwa razy w tygodniu zgodnie z indywidualnym poziomem umiejętności językowych grupy, maksymalnie 2 grupy/10 osób. W Założeniach Programu Kursu Wykonawca ujmie m.in. proponowane godziny i adres miejsca zajęć. Preferowane przez Uczestników godziny to 7.30 – 13.00 w dniach poniedziałek-piątek lub godziny popołudniowe. Ostateczny Program Kursu zostanie przekazany Zamawiającemu do akceptacji w ciągu 2 tygodni od przekazania przez Zamawiającego list uczestników kursu i ustalenia godzin zajęć z uczestnikami grupy.
- d)** przygotowanie i przeprowadzenie testu wstępnego i końcowego po zakończeniu kursu w celu weryfikacji wiedzy uczestników po odbytych zajęciach i przekazanie Zamawiającemu raportu dokumentującego rozwój umiejętności uczestników kursu w zakresie komunikacji w języku niemieckim (wymagany wskaźnik: co najmniej 16 uczestników ukończy 30-godzinny kurs i podniesie swoje kompetencje w zakresie komunikacji w języku niemieckim, organizacja kursu pozwoli zwiększyć kompetencje nauczycieli akademickich i pracowników administracyjnych w zakresie komunikacji w języku niemieckim, w tym komunikację ze studentami z Niemiec, partnerami z międzynarodowych zespołów projektowych. Wykonawca przygotowuje zestaw 8 pytań do testu wstępnego i końcowego (wraz z kluczem), niezbędnych do monitorowania przyrostu wiedzy u uczestników projektu. Pytania do testu wstępnego i końcowego zostaną uzgodnione z Zamawiającym do 7 dni roboczych od dnia zawarcia umowy z Wykonawcą.
- e)** kurs prowadzony będzie w formie zajęć teoretycznych (minimalnie 30%) oraz ćwiczeń praktycznych, warsztatów i konwersacji, tak aby jego uczestnicy zwiększyli umiejętność praktycznego posługiwania się językiem niemieckim w kontekście komunikacji ze studentami z Niemiec, partnerami z międzynarodowych zespołów projektowych.
- f)** Zamawiający przekaże Wykonawcy listy zrekrutowanych uczestników w podziale na grupy najpóźniej 7 dni po zawarciu umowy. Grupy zostaną sformułowane na podstawie zgłoszeń zgodnie z Regulaminem Rekrutacji, w tym oświadczenia uczestnika o poziomie umiejętności językowych, wg. ESOKJ* oraz z uwzględnieniem przyjętych w projekcie wskaźników określających liczbę przeszkolonych kobiet i mężczyzn

- g) dopuszcza się możliwość zmiany uczestników poszczególnych grup w trakcie trwania kursu i na podstawie testu otwierającego kurs. Uczestnicy mogą odrabiać zajęcia w ramach pozostałych grup uczestniczących w kursie języka niemieckiego, stosownie do poziomu średniozaawansowany/zaawansowany.
- h) w ramach zamówienia Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia miejsca, materiałów szkoleniowych i innego, dodatkowego sprzętu niezbędnego do przeprowadzenia zajęć. Miejsce realizacji kursu: na terenie Uniwersytetu Rzeszowskiego, kampus przy Al. Rejtana 16 c 35-959 Rzeszów / Al. Kopisto 2a, 35-959 Rzeszów i/lub Wykonawcy oraz w terenie maksymalnie do 5 km od kampusu Uniwersytetu Rzeszowskiego przy Al. Rejtana 16 c 35-959 Rzeszów / Al. Kopisto 2a, 35-959 Rzeszów, drogą publiczną, na której dopuszczony jest ruch pojazdów samochodowych, zgodnie ze złożoną ofertą. Wykonawca powinien być gotowy do zapewnienia warunków lokalowych niezbędnych do przeprowadzenia kursu dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych i pozbawionych barier architektonicznych, tj. sal wraz z niezbędnym wyposażeniem (m.in. nagłośnienie, sprzęt audio) zapewniających realizację Założeń Programu Kursu, dołączonego do Oferty, spełniających wymogi bezpieczeństwa dla prowadzenia kursu językowego, posiadających instalację grzewczą, a także: zaplecze sanitarne dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.
- i) termin zakończenia realizacji kursu i dostarczenia Zamawiającemu raportu dokumentującego osiągnięte wskaźniki tj. co najmniej 16 uczestników ukończy kurs i podniesie swoje kompetencje w zakresie komunikacji w języku niemieckim: nie później niż do 14 kwietnia 2023 r., zgodnie z ofertą Wykonawcy.
- j) Wykonawca zapewni uczestnikom materiały szkoleniowe (poziom średniozaawansowany/zaawansowany) oznakowane zgodnie z załącznikiem 13 do Podręcznika Beneficjenta dla Programów Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej „Szczegółowe zasady wizualizacji w programach PO WER znajdujące się pod linkiem <https://nawa.gov.pl/instytucje/welcome-to-poland/dokumenty-do-pobrania>. Wykonawca we własnym zakresie zapewni materiały szkoleniowe do kursu w liczbie dostosowanej do ilości osób uczestniczącym w kursie w wersji papierowej+ 1 egzemplarz dla Zamawiającego w formie pdf. Materiały zostaną opatrzone odpowiednimi logo (Unii Europejskiej, Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój oraz nazwą projektu, które Zamawiający przekaze Wykonawcy drogą mailową). Materiały szkoleniowe w formacie PDF zostaną wysłane drogą mailową na adres Zamawiającego przed rozpoczęciem warsztatu, materiały w wersji papierowej zostaną przekazane uczestnikom najpóźniej w dniu rozpoczęcia warsztatu. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego pełnię przysługujących mu autorskich praw majątkowych do materiałów dydaktycznych przygotowanych przez Wykonawcę na potrzeby realizacji kursu. Materiały szkoleniowe powinny być dostosowane do specjalnych potrzeb uczestników określonych w formularzu rekrutacyjnym, o których Zamawiający poinformuje Wykonawcę wraz z przekazaniem listy uczestników co najmniej 7 dni po podpisaniu umowy.
- k) Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia wszelkiej dokumentacji tj.; dziennika zajęć, list potwierdzających otrzymanie materiałów szkoleniowych i promocyjnych, ankiet ewaluacyjnych, ewidencji czasu pracy trenera a także list obecności zgodnie ze wzorem otrzymanym od Zamawiającego i przekazanie Zamawiającemu jej uwierzytelnionej kopii po zakończeniu kursu.
- l) Wykonawca po zakończeniu kursu wyda uczestnikom Certyfikaty wg obowiązującego wzoru stanowiącego załącznik nr 10 do Podręcznika Beneficjenta dla programów Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (10. Wzór Certyfikatu). Wzór Certyfikatu powinien zostać zaakceptowany przez Zamawiającego przed wydaniem uczestnikom. Wzór Certyfikatu znajduje się pod linkiem <https://nawa.gov.pl/instytucje/welcome-to-poland/dokumenty-do-pobrania>. Wykonawca przekaze Zamawiającemu kopie wydanych uczestnikom szkolenia certyfikatów wraz z listą z podpisami uczestników potwierdzającą wydanie zaświadczeń.

Wymagania odnośnie do Wykonawcy: Zdolność techniczna i zawodowa – dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający uzna ww. warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować przy realizacji niniejszego zamówienia: co najmniej 1 osobą skierowaną do realizacji zamówienia która:

- posiada wykształcenie wyższe (dyplom ukończenia studiów wyższych)
- posiada doświadczenie dydaktyczne
- udokumentuje bardzo dobrą znajomość języka, w którym prowadzone będą zajęcia, tj. języka niemieckiego (preferowane będą osoby z dyplomem ukończenia filologii germańskiej/lingwistyki stosowanej/certyfikat poświadczający znajomość języka na poziomie min. C1)

* Europejski System Opisu Kształcenia Językowego, ESOKJ (ang. Common European Framework of Reference for Languages, CEFR) – klasyfikuje stopień znajomości języka obcego w względem umiejętności w mówieniu, słuchaniu, czytaniu i pisaniu.

Poziom	Opis
A1 początkujący <i>Breakthrough</i> (<i>Beginning, Beginner, Level 1</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie i potrafi stosować podstawowe zwroty potoczne i wyrażenia dotyczące życia codziennego. Potrafi przedstawiać siebie i innych oraz formułować pytania z zakresu życia prywatnego, dotyczące np. miejsca, w którym mieszka, ludzi, których zna i rzeczy, które posiada. Potrafi prowadzić prostą rozmowę, pod warunkiem, że rozmówca mówi wolno, zrozumiale i jest gotowy do pomocy.
A2 podstawowy <i>Waystage</i> (<i>Elementary, Pre-intermediate, Level 2</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie wypowiedzi i często używane wyrażenia związane z życiem codziennym (np. podstawowe informacje dotyczące osoby rozmówcy i jego rodziny, zakupów, otoczenia, pracy). Potrafi porozumiewać się w prostych, rutynowych sytuacjach komunikacyjnych, wymagających jedynie prostej, bezpośredniej wymiany informacji na tematy znane i typowe. Potrafi w prosty sposób opisywać swoje pochodzenie, otoczenie, a także poruszać sprawy związane z najważniejszymi potrzebami życia codziennego.
B1 średnio zaawansowany <i>Threshold</i> (<i>Lower intermediate, Intermediate, Level 3</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. Potrafi radzić sobie z większością sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć podczas podróży w rejonie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi na tematy, które są jej znane lub które ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, wydarzenia, marzenia, nadzieje i aspiracje, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.
B2 ponad średnio zaawansowany <i>Vantage</i> (<i>Upper intermediate, Pre-advanced, Level 4</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne, łącznie z rozumieniem dyskusji na tematy techniczne z zakresu jej specjalności. Potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę z rodzimym użytkownikiem danego języka, nie powodując przy tym napięcia u którejkolwiek ze stron. Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne w szerokim zakresie tematów, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań.
C1 zaawansowany <i>Operational proficiency</i> (<i>Advanced, Level 5</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie szeroki zakres trudnych, dłuższych tekstów, dostrzegając także znaczenia ukryte, wyrażone pośrednio. Potrafi wypowiadać się płynnie, spontanicznie, bez większego trudu odnajdując właściwe sformułowania. Skutecznie i swobodnie potrafi posługiwać się językiem w kontaktach towarzyskich i społecznych, edukacyjnych bądź zawodowych. Potrafi formułować jasne, dobrze zbudowane, szczegółowe wypowiedzi dotyczące złożonych problemów, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, łącznikami i wskaźnikami zespolenia tekstu.
C2 biegły <i>Mastery</i> (<i>Proficient, Level 6</i>)	Osoba posługująca się językiem na tym poziomie może z łatwością zrozumieć praktycznie wszystko, co usłyszy lub przeczyta. Potrafi streszczać informacje z innych źródeł, pisanych lub mówionych w sposób spójny, odtwarzając zawarte w nich tezy i wyjaśnienia. Potrafi wyrażać swoje myśli bardzo płynnie, spontanicznie i precyzyjnie, subtelnie różnicując odcienie znaczeniowe nawet w bardziej złożonych wypowiedziach.

Źródło: https://pl.wikipedia.org/wiki/Europejski_System_Opisu_Kszta%C5%82cenia_J%C4%99zykowego